REH4MAT®
MANUFACTURER OF MODERN ORTHOPAEDIC BRACES

ЛЕЖАНКА ДЛЯ КУПАНИЯ
HOHO MINI™
HOHO MAXI™

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ CE

Производитель несет ответственность за правильное функционирование изделия исключительно в случае покупки его у квалифицированнного сотрудника фирмы REH4MAT или в специальном магазине медицинских изделий.

REH4MAT оставляет за собой право введения технических и комерческих изменений в содержание инструкции без предварительного предупреждения. Любое изменение будет определяться датой последней актуализации.

MD

Reh4mat оставляет за собой право введения технических и комерческих изменений в содержание инструкции без предварительного предупреждения.
Любое измененииебудет определяться датой последней актуализации.

QUALITY SYSTEM CERTIFICATION
DNV
ISO 13485

Фирма REH4MAT имеет внедренную систему управления качеством согласно с нормами ISO 13485 в просессе проектирования всей продукции, продажи и сервиса.
Система сертифицирована Det Norske Veritas.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Предназначение инструкции....5
2. Рекомендации и противопоказаниям по использованию изделия....5
3. Общая конструкция сиденья для ванны....6
3.1 Стандартное оборудование....6
4. Таблица размеров....7
5. Подробное описание применения обивки....8
6. Описание работы сиденья ванны....11
7. Использование продукта....12
8. Принципы безопасности....13
9. Консервация и чистка....15
10. Вывеска....17

ВВЕДЕНИЕ

Детское кресло для ванны НОНО™ предназначено для гигиены детей с ДЦП. В уходе за детьми с ДЦП очень полезно наше кресло НОНО™. В нем ребенок во время принятия ванны надежно и надлежащим образом поддерживается, таким образом уменьшается риск травм и облегчается уход за ребенком.

Кресло изготовлено из алюминиевых трубок с порошковой покраской. Внутри они также заполнены специальной полиуретановой пенкой, благодаря чему внутрь трубок не поступает вода, этим достигается их водостойкость. После того как мы вынули кресло для купания из ванны или душа, вода не выльется на пол.

Кресло имеет регулировку наклона спинки для приспособления к нуждам ребенка в положении сидя либо лежа. Обивка из полиамидной сетки не боится воды, легко ее пропускает и быстро сохнет. Положение полулежа регулируется при помощи натяжных ремней сзади.

Кресло имеет бедренный ремень для безопасности.

Благодаря простой конструкции изделие очень удобное при купании, легко помещается в обычную ванну. В местах контакта с поверхностью ванны установлена оболочка из пенки для предотвращения скольжения и повреждения ванны.

Перед употреблением изделия пользователь обязан ознакомиться с этой инструкцией.

Пожалуйста, помните о том, что применение продукта согласно рекомендациям, содержащимся в инструкции, позволяет безопасно его использовать и способствует сохранению его прочности и эстетики.

1. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ИНСТРУКЦИИ

Перед использованием сиденья HOHO™ пользователь обязан ознакомиться с содержанием данного руководства пользователя.

Данное руководство содержит основную информацию, необходимую для правильного использования сиденья для ванны HOHO™, как подготовить устройство к использованию, как его обслуживать и чистить.

Данное руководство должно храниться в легкодоступном месте. Он предназначен для тех, кто оказывает непосредственный уход за людьми с ограниченными возможностями, а также для врачей и физиотерапевтов, обслуживающих устройство.

Обратите внимание, что соблюдение инструкций, приведенных в данном руководстве, позволит вам безопасно использовать изделие и продлит его долговечность и эстетичность.

2. РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРОТИВОПОКАЗАНИЯМ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИЗДЕЛИЯ

Целевая группа:

Лица с ограниченными возможностями (дети / подростки) с церебральным параличом, мышечной дистрофией, расщелиной позвоночника, травмами спинного мозга и неврологическими расстройствами.

Изделие рекомендуется пациентам с диагнозом:

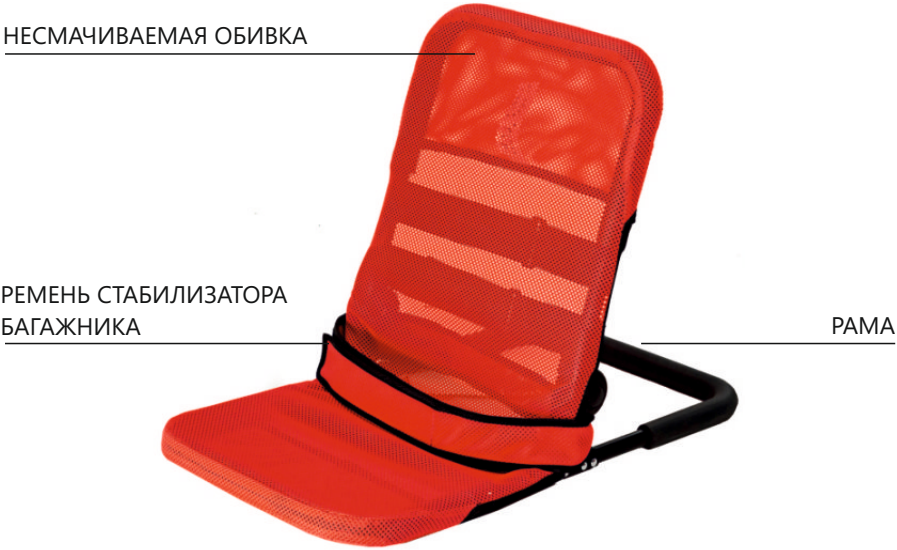
- Детский церебральный паралич (ДЦП);
- Мышечная дистрофия;
- Расщелина позвоночника;
- Другие неврологические заболевания с двигательным дефицитом в виде паралича и пареза конечностей и / или туловища.

Противопоказания:

- Неправильное позиционирование человека при использовании банных принадлежностей может привести к деформации суставов, а длительное нахождение человека в одном положении значительно повышает риск возникновения пролежней.
- Макс. вес пользователя: мини размер до 60 кг, макси размер до 75 кг.

3. ОБЩАЯ КОНСТРУКЦИЯ СИДЕНЬЯ ДЛЯ ВАННЫ

3.1 СТАНДАРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



4. ТАБЛИЦА РАЗМЕРОВ

Символ	Замер	Ед.	MINI	MAXI
A	Ширина кресла	[cm]	37,5	37,5
B	Глубина сидения	[cm]	30	30
C1	Высота спинки	[cm]	45	58
	Макс. вес пользователя	[kg]	60	75

	Вес и габариты изделия	Ед.	MINI	MAXI
	Ширина	[cm]	40	40
	Ширина в сложенном виде	[cm]	40	40
	Длина	[cm]	65	65
	Длина в сложенном виде	[cm]	73	84
	Высота	[cm]	49	59
	Высота в сложенном виде	[cm]	14	14
	Вес	[kg]	2	2,5

ВНИМАНИЕ: Допуск размеров указанных в таблице составляет +/- 1 см.

5. ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ ПРИМЕНЕНИЯ

КАРКАС СИДЕНЬЯ
ВАННАЯ КОМНАТА

СТАБИЛИЗАТОР
НИЖЕ

fot. 1

Наклеивание обивки на каркас:

1. Отрегулируйте спинку и раму сиденья в соответствии с Фото 1, одновременно нажимая на шарниры.
2. Наденьте верхнюю часть обивки на раму спинки (фото 2).
3. Наденьте нижнюю часть обивки на каркас сиденья (фото 3).

fot. 2

fot. 3

4. все ремни на липучках должны быть закреплены на нижней стороне сиденья и за спинкой, убедившись, что они охватывают раму (фото 4, 5).

fot. 4

fot. 5

5. Отрегулируйте сиденье в удобное положение.
6. Установите стабилизатор туловища на желаемой высоте спинки сиденья. Зацепите ремни за переднюю часть сиденья (фото 6, 7).

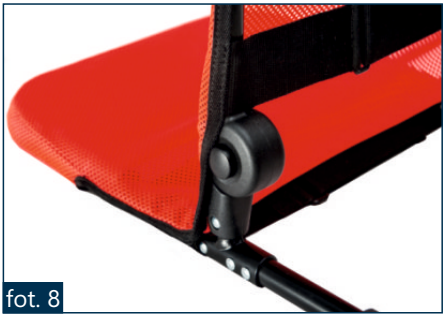
fot. 6

fot. 7

6. ОПИСАНИЕ РАБОТЫ СИДЕНЬЯ ВАННЫ

РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА СПИНКИ

Чтобы изменить угол наклона спинки, нажмите на регуляторы с обеих сторон сиденья и одновременно отрегулируйте спинку.
Перед использованием убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована!


fot. 8

fot. 9

Не выполняйте регулировки, когда на изделии находится пользователь, так как это может привести к повреждению регуляторов.

Не используйте продукт при полном погружении!

При использовании изделия в ванне держите слив открытым, чтобы не скапливалась вода. Это создает риск для пользователя и правильной работы изделия.

СКЛАДЫВАЕТСЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Для удобства хранения или транспортировки сиденья сложите спинку, нажав на регуляторы с обеих сторон и откинув ее вниз.

fot. 10

fot. 11

РЕГУЛИРОВКА ОБИВКИ

Степень натяжения обивки можно регулировать с помощью ремней, закрепленных за спинкой и под сиденьем изделия.

7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА

Сиденье НОНО™ должно использоваться в соответствии с рекомендациями, изложенными в данном руководстве, только в присутствии обученного человека. Подготовьте пользователя и устройство перед каждым использованием!

Для того чтобы приступить к правильной эксплуатации, необходимо:

- Разверните устройство;
- Установите устройство на ровной поверхности без уклона, обеспечивая хороший доступ к устройству;
- Убедитесь, что все детали находятся в рабочем состоянии, правильно установлены и устойчивы;
- Отрегулируйте сиденье в соответствии с размерами пользователя;
- Отстегните стабилизирующий ремень для туловища;
- Поместите пользователя в кресло и зафиксируйте его ремнем, входящим в стандартную комплектацию кресла.

Оборудование будет выполнять свои функции должным образом только в том случае, если оно приспособлено к росту и весу пользователя, что необходимо учитывать при покупке устройства. Главный принцип при установке реклинатора - обеспечить пользователю максимальную безопасность.
Положение тела пользователя не должно быть принудительным, так как это может вызвать дискомфорт и привести к неправильной осанке.

Перед использованием кресла убедитесь, что все ремни и удерживающие устройства правильно отрегулированы и застегнуты!

8. ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Сиденье НОНО™ должно использоваться в соответствии с рекомендациями, изложенными в данном руководстве, только в присутствии обученного человека. Подготовьте пользователя и устройство перед каждым использованием!

Прежде чем принять решение о покупке сиденья для ванны НОНО™, обратитесь за советом к медицинскому специалисту или реабилитационному терапевту по поводу правильного выбора сиденья и размера. Перед использованием сиденья прочитайте все инструкции в прилагаемом руководстве.

1. Перед каждым использованием реклинатора:
   - проверьте устройство на наличие видимых повреждений или других дефектов, которые могут представлять опасность для пользователя во время использования кресла. Убедитесь, что все детали находятся в рабочем состоянии и правильно установлены, а на устройстве нет признаков трещин или деформации;
   - проверьте, не ослабли ли болты, гайки и другие резьбовые, клеевые, сшитые и т.д. соединения;
   - проверьте правильность функционирования пряжек;
   - всегда используйте стабилизирующие ремни, ремни на липучках должны накладываться друг на друга не менее чем на 8 см.;
   - настроить устройство в соответствии с размерами и потребностями пользователя;
   - фиксируют пользователя с помощью стабилизирующего пояса для туловища и ног. Это делается, в частности, для защиты пользователя. против падения или выскальзывания пользователя из устройства.
2. Запрещается использовать сиденье не по назначению.
3. Запрещается использовать сиденье, если оно повреждено или отсутствует какая-либо его часть.
4. Запрещается оставлять пользователя в сиденье без присмотра и наблюдения взрослого.
5. Не используйте сиденье, если рядом нет обученного воспитателя или медицинского персонала.
6. Перед транспортировкой сиденье должно быть сложено и хорошо защищено от возможных повреждений. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные недостаточной защитой изделия при транспортировке.

7. Во время использования избегайте близости к источникам огня или источникам высокой температуры. Сиденье также не следует хранить или использовать в помещениях с повышенной влажностью.
8. Перед использованием изделия удалите всю бумажную и фольгированную упаковку. Упаковка - это не игрушка! Хранить вдали от детей и животных.

Неправильная конфигурация устройства может привести к побочным эффектам, таким как обморок, деформация тела, деформация суставов и т.д. При их возникновении немедленно прекратите использование устройства, отстраните пользователя от устройства и лягте. Если нежелательные симптомы сохраняются, немедленно обратитесь к врачу или физиотерапевту. Если симптомы стихли, сообщите об этом своему врачу или физиотерапевту, чтобы он принял решение о дальнейшем курсе реабилитации.

О серьезном инциденте с устройством необходимо сообщить производителю и компетентному органу государства-члена, в котором проживает пользователь.

Не выполняйте регулировку, если сиденье мокрое.

Не выполняйте регулировки, когда на изделии находится пользователь, так как это может привести к повреждению регуляторов.

Не используйте изделие при полном погружении.

При использовании изделия в ванной держите слив открытым, чтобы не скапливалась вода. Это создает риск для пользователя и правильной работы изделия.

Изделие содержит мелкие детали, которые могут быть опасны при проглатывании ребенком.

Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию устройства, так как это опасно для пользователя и приведет к аннулированию гарантии.

Устройство предназначено только для использования внутри помещений!

Не превышайте максимально допустимый вес пользователя, указанный на заводской табличке и в таблице измерений на странице 7 руководства.

Сиденье HOHO™ следует использовать в соответствии с рекомендациями,

9. КОНСЕРВАЦИЯ И ЧИСТКА

Сиденье для ванны НОНО™, являясь медицинским изделием, должно содержаться в достаточной чистоте и использоваться в соответствии с рекомендациями производителя. Устройство следует хранить в чистом, сухом и проветриваемом месте. Техническое обслуживание и чистка устройства должны проводиться не реже одного раза в месяц. Циклическая очистка и обслуживание сиденья необходимы для поддержания его надлежащего функционирования и безопасности.

Для того чтобы ваше изделие сохраняло свою эстетику, важно обеспечить ему надлежащий уход. Для этого, пожалуйста, следуйте приведенным ниже инструкциям.

- Обивка съемная, ее можно стирать в автоматических стиральных машинах при температуре не выше 60 градусов С;
- Не чистите обивку растворителями или едкими средствами;
- Дезинфекцию обивки можно проводить с помощью общедоступных средств, предназначенных для этой цели;
- Не хлорируйте;
- Не гладить;
- Сушить вдали от источников тепла.
-

Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием неподходящих чистящих средств.

Производитель несет ответственность только за скрытые дефекты или технические повреждения, вызванные надлежащим использованием изделия. Только при строгом соблюдении этих рекомендаций производитель несет ответственность за надлежащее функционирование сиденья.

В случае возникновения каких-либо повреждений обратитесь к авторизованному дилеру, у которого вы приобрели изделие.

Технические осмотры следует проводить регулярно. Перед началом сервисных работ изделие следует тщательно очистить, чтобы выявить любые скрытые повреждения.

Частота	Что нужно проверить?	Деятельность	Комментарии
Перед каждым использованием	Общее состояние оборудования	**Проверить:** • весь продукт на предмет видимых повреждений, трещин и механически хдефектов, • комплектность продукта, • все ли болты, винты, ручки, гайки и другие элементы конструкции изделия собраны и затянуты.	В случае любого повреждения или нехватки прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт , или к Производителю.
	Крепление элементов конструкции	**Проверьте все механизмы коляски и ее движущиеся части, в частности:** • правильная установка и работа устройств безопасности пользователя(если применимо), • все движущиеся части собраны, полностью двигаются и не заедают, • исправность механизмов регулировки (при наличии) таких элементов как: подголовник, спинка, сиденье, подножки.	В случае любого повреждения или нехватки прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт , или к Производителю.
	Обивочные элементы.	**Проверьте:** • детали обивки на наличие повреждений, разрывов, трещин, разошедшихся швов, деформации, • чтобы стабилизирующие ремни, жилеты и предохранительные пояса не были истертыми или перекрученными, а пряжки и застежки работали исправно, • чтобы стабилизирующие ремни, защитные жилеты были правильно подогнаны и не расстегивались под давлением/тягой.	При обнаружении каких-либо повреждений или недостатков прекратите использование изделия и свяжитесь с продавцом/дистрибьютором, у которого было приобретено изделие, или с производителем.
Раз в неделю.	Очистка изделия.	Очистите конструкцию и обивку изделия от загрязнений, возникающих в результате ежедневного использования (пыль, грязь и т.д.), с помощью влажной ткани и мягкого, общедоступного чистящего средства. Удалите грязь (например, волосы, остатки пищи и т.д.) с движущихся частей изделия.	Чистите изделие по мере необходимости, но не реже одного раза в неделю. Не используйте чистящие средства на основе хлора или метиловые спирты. Перед использованием средства обивка должна быть сухой.
Раз в месяц.	Соединения конструкции изделия (сварные, резьбовые, паяные).	**Проверьте:** • состояние каркаса изделия в местах соединений (сварные швы, резьба, пайка).	При обнаружении каких-либо повреждений или недостатков прекратите использование изделия и свяжитесь с продавцом/дистрибьютором, у которого было приобретено изделие, или с производителем.

Частота	Что нужно проверить?	Деятельность	Комментарии
Один раз в 6 месяцев.	Подвижные элементы дизайна.	**Проверьте:** • движущиеся части конструкции на предмет повреждений и обслуживать их с помощью специального средства.	При обнаружении каких-либо повреждений или недостатков прекратите использование изделия и свяжитесь с продавцом/дистрибьютором, у которого было приобретено изделие, или с производителем.
	Маркировка продукции.	**Проверьте:** • маркировку и этикетку продукта на предмет разборчивости.	При обнаружении каких-либо повреждений или недостатков прекратите использование изделия и свяжитесь с продавцом/дистрибьютором, у которого было приобретено изделие, или с производителем.

10. ВЫВЕСКА

Аттестация соответствия продукта существенным требованиям нормативных

REF Номер каталога

SN Серийный номер

Пожалуйста, прочитайте инструкцию по эксплуатации перед использованием

Внимание!

Производитель

Дата производства

LATEX Без латекса

Хранить в сухом месте

MD Медицинское оборудование

Сушить вертикально

Не хлорировать

Не гладить

Не сушить в барабане

Не отбеливать

Осторожное, деликатное содержание

Защищать от солнечного света

50°C -20°C Ограничение температуры хранения

80 % 10 % Относительная влажность при хранении

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ

REH4MAT

36-060 Głogów Małopolski, ul. Piaski 47, POLAND

Фабрика Ортопедических Изделий:
ul. Truskawkowa 17, Widna Góra, 37-500 Jarosław, POLAND
tel. +48 (016) 621 42 20
tel. +48 (016) 621 41 35, fax.: +48 (016) 621 42 13
E-mail address / Adres mailowy:
biuro@reh4mat.com
www.reh4mat.com

Дата издания: 24.04.2015
Дата последней актуализации: 26.01.2023

REH4MAT оставляет за собой право введения технических и комерческих изменений в содержании инструкции без предварительного предупреждения.